

Zeitschrift: Le mouvement féministe : organe officiel des publications de l'Alliance nationale des sociétés féminines suisses

Herausgeber: Alliance nationale de sociétés féminines suisses

Band: 11 (1923)

Heft: 156

Artikel: A travers les sociétés féminines

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-257759>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 25.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

sont-ils encore terre vierge au point de vue de nos idées ? Alors...

— Alors, diront certains, de quoi vous plaignez-vous, puisque un bon nombre d'abonnés ont de votre aveu payé leur abonnement au prix de revient ? S'il n'y a de ce fait, pas de déficit, contentez-vous d'un petit cercle de lecteurs fidèles et n'ambitionnez pas d'avantage. — Certes, un très grand nombre d'abonnés, un beaucoup plus grand nombre que l'an passé, ont payé leur abonnement au prix de revient, ce dont nous ne pouvons assez leur dire toute notre reconnaissance. Mais il y en a d'autres qui n'ont pu aller au delà des 5 fr. 05 officiellement fixés, et les dons que nous avons reçus — car beaucoup aussi, non contents de payer leur abonnement au prix de revient, nous ont envoyé 7 fr., 8 fr. voire même 10 fr. — ne couvrent pas ce déficit, s'ils contribuent à l'atténuer en une certaine mesure. Et puis le prix de revient de 6 fr. est strictement et uniquement calculé sur ces trois postes : impression, expédition, port. — Vingt-deux centimes d'impression pour un exemplaire, 1 centime et demi de frais d'expédition (pliage, adresse), 1 centime et demi à la poste, voilà notre numéro à 25 centimes. Et 24 fois 25 cent. = 6 fr. — Restent donc en dehors de ce prix de revient tous nos frais généraux, qui pèsent pourtant eux aussi sur notre budget : les énormes frais de correspondance, vu les tarifs postaux actuels ; les fournitures de bureau, papier, fichier, registres, bulletins de compte de chèques ; les dédommagements que les circonstances nous obligent exceptionnellement à offrir à l'un ou l'autre de nos collaborateurs, dont l'écrasante majorité, comme l'état-major de la direction, travaille cependant gratuitement ; les frais d'envoi du *Mouvement* à l'étranger pour la propagande ou pour l'échange avec des publications féministes qui nous apportent une documentation précieuse, et qui font connaître notre journal dans les milieux frères des nôtres... Tout ceci finit par chiffrer considérablement dans notre budget.

Et enfin, notre but n'est pas d'être une petite feuille réservée à quelques seuls initiés, le bulletin d'intérêt forcément restreint d'un groupe réduit. Ce que nous voulons, ce que nous avons toujours voulu, c'est propager au loin les idées que nous défendons, c'est gagner à notre cause en la faisant mieux connaître de nouvelles sympathies et de nouveaux adeptes — et une de nos correspondantes, payant elle-même d'exemple, nous demandait récemment si un effort ne pouvait pas être tenté pour répandre le *Mouvement* dans des milieux si tièdes qu'ils finissent par en devenir hostiles à notre égard : cela par la propagande individuelle, nous semble-t-il, et l'effort que peut accomplir chacun dans ce sens. Ce que nous voulons, c'est faire comprendre au plus grand nombre possible de femmes leurs devoirs et leurs responsabilités de l'heure présente, en leur montrant comment les remplir et comment les porter ; c'est leur ouvrir les yeux sur une foule de problèmes qui se posent, c'est les renseigner sur le travail accompli par nos sœurs d'autres contrées, et leur fournir ainsi d'heureuses suggestions peut-être réalisables chez nous, avec l'appui des faits documentaires. Ce que nous voulons, c'est faire œuvre de propagande et d'éducation. Propagande, éducation... ces deux termes ont une vaste signification. — Lecteurs, abonnés, aidez-nous à la réaliser.

LE MOUVEMENT FÉMINISTE.

P. S. — Nous encartons dans ce numéro tout notre stock de cartes d'abonnements. Chacun de nos abonnés pourra-t-il nous renvoyer la carte qu'il aura reçue, munie du nom d'un nouvel abonné pour 1923 qu'il aura persuadé ?...



Association Nationale Suisse
pour le Suffrage féminin

Nouvelles des Sections.

GENÈVE. — Notre activité de la nouvelle année a été inaugurée par notre thé suffragiste du 8 janvier, auquel un très nombreux public a assisté. M^{lle} Gourd y a présenté sous ce titre : « *L'idée a marché...* » un compte-rendu des progrès suffragistes réalisés pendant l'année 1922 à travers le monde, et l'on est vraiment étonné, quand on envisage ainsi à vol d'oiseau les événements de ces douze mois, de constater dans combien de pays la question du suffrage des femmes a, non seulement progressé, mais encore trouvé une application pratique. — Un autre succès a été la vente du calendrier suffragiste édité par notre Association, et dont les 1100 exemplaires vendus à travers la Suisse ont été littéralement enlevés. Nous en conservons juste les exemplaires pour le modèle de celui de l'an prochain et pour nos archives. — Tant de votations populaires, tant de sujets intéressants sont à l'ordre du jour que nous n'avons que l'embarras du choix pour notre prochaine séance ! Notre thé suffragiste du 5 février sera en définitive consacré, vu l'impossibilité d'organiser une conférence contradictoire sur la question des zones, au sujet d'une poignante actualité de l'Arménie et de la Conférence de Lausanne. — Notre propagande dans les communes rurales suit son cours, grâce au concours dévoué de nos conférencières : M^{lle} H. Naville nous a gagné bien des adhésions à Choulex en décembre, et M^{lle} Champury est attendue à Dardagny et à Vandœuvres en février. — Le Comité étudie encore différents moyens de propagande par la presse, plus une question d'un très grand intérêt en matière de suffrage féminin municipal soulevée par la revision prochaine de la loi électorale.

E. Gp.

* A travers les Sociétés Féminines *

Genève. — *Union des Femmes*. — Après la trêve des confiseurs, l'activité de notre Association a repris de plus belle, et c'est à se demander certains jours comment notre accueillant local de la rue Etienne-Dumont peut encore contenir dans ses flancs, sans craquer, toutes les réunions, séances, conférences, etc., qui s'y succèdent ; — sans parler du travail régulier des secrétaires des divers bureaux, dépendant directement ou indirectement de l'Union (Secrétariat des intérêts féminins, Bureau de placement, Office des apprentissages, etc.). Le Comité, de son côté, mène de front plusieurs tâches : d'ordre moral d'abord (présidence du cartel genevois H. S. M., qui dans sa réunion très nombreuse du 15 janvier, a décidé de s'intéresser aux conférences que va donner prochainement M. Pourésy, et d'entreprendre une enquête sur la fréquentation des bars, dancings, etc. par des mineures ; relations à établir entre le corps enseignant des cours professionnels (enseignement complémentaire obligatoire) et les organisations de jeunesse capables de prêter main-forte contre la vague de démoralisation qui sévit sur cette jeunesse de 16 à 18 ans). — Questions économiques : enquête sur les conditions du travail à domicile dans la couture ; démarches auprès des couturières et ateliers au sujet des conditions de l'apprentissage ; démarches auprès des autorités pour tâcher d'obtenir de celles-ci la collaboration efficace des femmes dans les organes constitués pour lutter contre le chômage. — Questions féminines : présentation de femmes, dont le concours est très apprécié, aux autorités de tutelle et à la Chambre pénale de l'Enfance ; étude détaillée selon la demande de l'Alliance de la motion Waldvogel et de la question du service civique pour la jeunesse féminine. — Les Commissions spéciales travaillent de leur côté : celle des Assurances à ce que les collectes et dons en faveur de la vieillesse nécessaire ne fassent pas oublier l'urgence de l'assurance-vieillesse, que l'assistance ne peut ni ne doit remplacer ; celle de la Bibliothèque, qui organise pour le courant de février une conférence littéraire sur un auteur américain, N. Hawthorne ; celle de l'Ouvroir,



Où toute méthode alimentaire est inefficace

le médecin prescrit l'Ovomaltine. Pourquoi ne prendriez-vous pas régulièrement ce fortifiant par excellence aux fins de vous préserver de la maladie ?

En boîtes de
fr. 2.75 et 5.—



En vente partout

Dr A. WANDER

S. A., BERNE

Votre maison est-elle vraiment propre et hygiénique?

La maison, le « Home » où vous mangez, dormez et passez tant d'heures de votre vie, l'endroit que vous aimez plus que tout autre, devrait par-dessus tout être propre. La méthode habituelle de nettoyer est défectueuse, onéreuse, difficile et fatigante. En outre, elle est anti-hygiénique car, au lieu d'enlever la poussière, elle ne fait que la déplacer.



Savez-vous que 50% de tous les cas de tuberculose résultent directement de la poussière chargée de microbes? Personne ne peut se faire une idée de la quantité de poussière et de saleté qu'il y a dans un tapis avant d'avoir employé le Royal.

Les tapis servent aux ébats de vos enfants.

Le dépoussiéreur électrique Royal vous garantit la réelle satisfaction de savoir que votre maison est propre tout à la fois littéralement et hygiéniquement.

Vos tapis cloués peuvent rester ainsi jusqu'à la dernière limite de l'usure, ils seront aussi propres qu'au premier jour.

Les parquets cirés seront toujours aussi brillants et propres qu'au moment où ils viennent d'être faits.

L'efficacité du Royal est due au puissant courant d'air frais aspiré à travers la grande bouche d'aspiration de 36 centimètres de largeur.



Le Royal nettoie rapidement à fond sans abîmer les choses les plus délicates et leur rend beaucoup de leur fraîcheur originale. Il enlève la saleté profondément incrustée, impossible à atteindre par les moyens ordinaires, et il ramasse les cheveux, les fils, les duvets poussiéreux, les allumettes et les petits morceaux de papier. Quand vous videz le sac, remarquez qu'il n'y a pas un seul poil de tapis autres que ceux qui ont été enlevés par l'usure. C'est parce qu'il n'y a pas de brosse qui use et qu'il nettoie uniquement par l'air.

Les agents dépositaires pour le Continent, d'Arcis & d'Arcis Agence Américaine, 17, Bd Helvétique à Genève, se feront un plaisir d'arranger, sans aucun engagement de votre part, une démonstration de cet appareil dans votre maison.

qui mène bravement, et en tenant compte de toutes les expériences faites dans ce domaine, la lutte contre le chômage. — (Au thé de membres de janvier, M^{me} E. Balland, fondatrice de l'industrie de la dentelle en Gruyère, a fait circuler devant un nombreux public toute une série des plus jolis modèles et a répondu avec infiniment de complaisance aux questions qui lui ont été posées. Enfin, l'Assemblée générale d'hiver, fixée au 12 février, prévoit à son programme le rapport financier et une collecte pour le Don cantonal, et le 9 on entendra deux exposés contradictoires sur le *Service civil*, dont la pétition est déposée à l'Union pour signature. E. Gp.

Zurich. — La *Fondation Stocker pour la Protection des Femmes isolées*, qui vient de publier un rapport sur son dernier exercice, n'a malheureusement pas encore pu réaliser la création d'un home, le capital disponible restant au-dessous du chiffre voulu. En revanche, le second de ses objectifs, l'institution de consultations juridiques, a pris un développement considérable. Les difficultés et les tristesses de la situation actuelle se reflètent dans nombre de cas douloureux qui ont été soumis à la sollicitude des collaborateurs. Plusieurs étudiants en droit ont prêté leur concours et se sont montrés des aides consciencieux, dévoués et parfaitement qualifiés. Ce sont les dissensions conjugales et les contestations au sujet d'impôts qui ont donné le plus à faire au cours du dernier exercice. La question des loyers a passé à l'arrière-plan. La Commission dirigeante est composée de personnalités de toute compétence. Elle est présidée par M. le professeur Zürcher; un conseiller d'Etat y représente le gouvernement. M^{me} Glättli-Graf, bien connue dans les milieux féministes, remplit les fonctions de trésorière.

En réponse

Nouveaux abonnements et dons

M ^{me} E. D. (Genève) 1 ab.	5.05
Par M ^{lle} K. (Le Locle) 1 ab.	5.05
M ^{me} A. B. (Genève) 1 ab.	6.—
M ^{lle} J. R. (Genève) 1 ab.	6.05
M ^{lle} H. E. (Etats-Unis) 1 ab.	10.—
Par M ^{me} B. (Vuarrens) 1 ab.	5.05
Par M ^{me} M. (Genève) 2 ab. de 6 mois.	6.—
Par M ^{me} G. (Genève) 1 ab.	8.40
Par deux Comités vaudois S. F. 8 abonnements nouveaux	48.15
M ^{lle} B. (Vevey) 1 ab.	6.50
Par M ^{lle} G. (Vevey) 1 ab.	6.50
Don Eloquence (Genève)	29.—
5 dons versés en plus de l'abonnement payé au prix de revient	13.—

154.75

Nos plus vifs remerciements

VENTE AU NUMÉRO

Le *Mouvement Féministe* se vend au numéro aux adresses suivantes :

- Librairie Eggimann, 40, rue du Marché, GENÈVE
- Papeterie Champod-Buffe, place de l'Ours, LAUSANNE
- Librairie Francke, Bubenbergplatz, BERNE
- Magasin de tabacs Fischer, avenue de la Gare, FRIBOURG
- M^{lle} Delabaye, bureau de tabac, rue du Lac, VEVEY.
- Kiosque de journaux Henchoz, TERRITET

"LA CLEF" LAUSANNE
26, rue de Bourg

RESTAURANT SANS ALCOOL 1^{er} ÉTAGE
MIXTE : : : : :
RESTAURANT FÉMININ 2^e ÉTAGE
POUR DAMES : : : : :

Ces 2 restaurants situés au centre de la ville servent à prix modérés bons repas et pâtisseries, dîners et thé (dépôt gratuit de paquets)

S. O. C.

Société de l'Ouvroir Coopératif
LAUSANNE

MANUFACTURE DE VÊTEMENTS
ET SOUS-VÊTEMENTS TRICOTÉS
en LAINE, SOIE ARTIFICIELLE, etc.
BAS, CHAUSSETTES, JAQUETTES, etc.

MAGASINS DE VENTE :

- GENÈVE, Rue du Marché, 40. || BALE, Freiestrasse, 105.
- LAUSANNE, Rue de Bourg, 26. || ZURICH, Sihlstrasse, 3.
- NEUCHÂTEL, Faub. de l'Hôpital, 19

GENÈVE. — IMPRIMERIE PAUL RICHTER, RUE D'ALFRED-VINCENT, 10